

**TERVEZÉSI ÉS FELHASZNÁLÁSI SZERZŐDÉS
KÖZÖS MEGEGYEZÉssel TÖRTÉNŐ MEGSZÜNTETÉSE**

amely egyrészről **Budaörs Város Önkormányzata** (székhely: 2040 Budaörs, Szabadság út 134., adószáma: 15730105-2-13, bankszámla száma: **11784009-15390053**, képviseli: **Wittinghoff Tamás** polgármester nevében a kötelezettségvállalás, pénzügyi ellenjegyzés, teljesítés igazolása, érvényesítés, utalványozás, és adatszolgáltatás rendjéről szóló 28/2020. számú Gazdálkodási Szabályzat alapján Lőrincz Mihály műszaki ügyosztályvezető, mint **Megrendelő** (továbbiakban **Megrendelő**),

másrészről **PELIKÁN '21 Tervező Kivitelező és Szolgáltató Kft.** (székhely: 1164 Budapest, Cinke u. 21/a, cégjegyzékszám: Cg 01-09-678419, számlavezető bank: Budapest Bank Rt., bankszámlaszám: 10103056-47313100-01000004, adószám: 11822062-2-42, vezető tervező eng. szám: VZ-T, k.sz. 01-5862, képviseli: Gondos Géza), mint **Tervező** (továbbiakban **Tervező**)

között (továbbiakban **Szerződő Felek**) az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel jött létre:

1) **1. Szerződő Felek** kölcsönösen rögzítik, hogy közöttük a Budaörs, Muskátlí u. – Szabadság út – Légimentő u. – M1 autópálya által határolt terület közműves szennyvízelvezetés megoldására vonatkozó több változatú tanulmányterv készítés tárgyában 2021. október 15-én ÖNK/SZ/2021-461 számú Tervezési és felhasználási szerződés jött létre (továbbiakban: Alapszerződés).

2) **Szerződő Felek** kölcsönösen rögzítik, hogy az Alapszerződés szerinti 2.1. pontban meghatározott munkák, a teljes tervezői díj 70%-a 2022. február 4ei teljesítési dátummal elvégzésre kerültek, erre tekintettel az Alapszerződés 4. pontja szerint kiállított 1. rész-számla kiegyenlítésre került.

3) **Szerződő Felek** kölcsönösen rögzítik továbbá, hogy a körülmények oly mértékben változtak, hogy az Alapszerződés 2.2. pontjában meghatározott munkák egy részének elvégzése okafogyottá vált.

4) **Szerződő Felek** rögzítik, hogy az Alapszerződés szerinti munkából a 2.1. pontban foglaltakon túlmenően a 2.2. pontban elvégzett és még ki nem fizetett munka ellenértéke **360.000 Ft + Áfa**, azaz háromszázhatvan ezer forint + áfa, melynek teljesítését **Megrendelő** jelen szerződés aláírásával igazolja, és felhatalmazza **Tervezőt** ezen összegről számla kiállítására.

5) **Szerződő Felek** a 3.pontban leírtakra figyelemmel az Alapszerződést közös megegyezéssel megszüntetik, s kijelentik, hogy a jelen szerződés 4.) pontjában foglalt számla kiegyenlítésével a szerződést lezárnak tekintik, és kijelentik, hogy e jogviszony vonatkozásában egymással szemben további követelésük nincs.

Szerződő Felek a jelen szerződés megszüntetést elolvasták, közösen értelmezték, s mint akaratukkal és jognyilatkozataikkal mindenben megegyezőt, aláírásra jogosult képviselőjük útján jóváhagyólag aláírtak.

Ju.

Budaörs Város Önkormányzat
Képv.: Lőrincz Mihály
műszaki ügyosztályvezető
Megrendelő



GG

PELIKÁN KFT.
1164 Bp., Cinke u. 21/a.
Tel.: 400-0278; 06-30-9335-120
Adószám: 11822062-2-42
PEL: 10103056-48409700-00000000

Képv.: Gondos Géza
ügyvezető
Tervező

2022. 07. 29.

Pénzügyi ellenjegyző:

Dankó
.....
2022. 07. 29.

TERVEZÉSI ÉS FELHASZNÁLÁSI SZERZŐDÉS

amely egyrészről **Budaörs Város Önkormányzata** (székhely: 2040 Budaörs, Szabadság út 134., adószáma: 15730105-2-13, bankszámla száma: **11784009-15390053**, képviseli: **Wittinghoff Tamás** polgármester nevében a kötelezettségvállalás, pénzügyi ellenjegyzés, teljesítés igazolása, érvényesítés, utalványozás, és adatszolgáltatás rendjéről szóló 28/2020. számú Gazdálkodási Szabályzat alapján **Lőrincz Mihály** műszaki ügyosztályvezető, mint **Megrendelő** (továbbiakban **Megrendelő**),

másrészről **PELIKÁN '21 Tervező Kivitelező és Szolgáltató Kft.** (székhely: 1164 Budapest, Cinke u. 21/a, cégjegyzékszám: Cg 01-09-678419, számlavezető bank: Budapest Bank Rt., bankszámlaszám: 10103056-47313100-01000004, adószám: 11822062-2-42, vezető tervező eng. szám: VZ-T, k.sz. 01-5862, képviseli: Gondos Géza), mint **Tervező** (továbbiakban **Tervező**)

között (továbbiakban **Szerződő Felek**) az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel jött létre:

1. A szerződés tárgya

Budaörs, Muskátli u. – Szabadság út – Légimentő u. – M1 autópálya által határolt terület közműves szennyvízelvezetés megoldására vonatkozó több változatú tanulmányterv készítés.

Megrendelő megrendeli, **Tervező** elvállalja Budaörs, Muskátli u. – Szabadság út – Légimentő u. – M1 autópálya által határolt terület közműves szennyvízelvezetés megoldására vonatkozó több változatú tanulmányterv készítést, melynek során **Tervező** feladata a területen a tervezett hasznosítás alapján a műszaki paraméterek meghatározása, befogadók vizsgálata, szükséges fejlesztések meghatározása, egyes változatok becsült költségének meghatározása, a különböző változatok előny – hátrányának kimutatása, ezek alapján a műszaki – gazdaságossági szempont szerinti legoptimálisabb változatra javaslat.

Tervező az 1. pontban vállalt kötelezettségét az árajánlatkérésben, az árajánlatban, és a szerződésben meghatározott tartalommal, papíralapon 4 példányban, és elektronikus adathordozón 2 példányban köteles teljesíteni.

2. Tervszállítási határidő:

2.1. Megrendelő által jóváhagyott **tanulmányterv** 1 pld-ban **Megrendelőnek**, és közmű üzemeltetőnek történő benyújtása, ennek hitelt érdemlő igazolásával: **legkésőbb a szerződés létrejöttének napját követő 90 nap.**

2.2. A szennyvízhálózat üzemeltetője által tett módosítások tanulmánytervben **Megrendelővel** egyeztetett módon történő átvezetése, **műszaki – gazdaságossági szempont szerinti legoptimálisabb változatra javaslat**, így az aktualizált, és kiegészített terv, és hozzájárulás **Megrendelőnek** megadott példányszámban történő leszállítása: **a szennyvízhálózat üzemeltető közműnyilatkozatának kiadását követő 15 nap.**

Tervező Megrendelő előzetes írásbeli jóváhagyása alapján előteljesítésre jogosult. **Tervező** köteles a terveket, illetve a dokumentumokat munkaközi állapotban **Megrendelővel** — a **Megrendelő** végleges jóváhagyásáig — folyamatosan egyeztetni.

A 2.1. pont szerinti teljesítési határidőbe bele számít a **Megrendelő** által észrevételezett hibák és hiányosságok pótlásának ideje.

Tervező, Megrendelő előzetes írásbeli jóváhagyásával, előszállításra is jogosult.

3. Tervezői díj

3.1 Tervezőt az 1. pontban megjelölt feladatok szerződészerű teljesítés esetén, a szerződés elválaszthatatlan részét képező mellékletként csatolt nyertes ajánlatban részletezett díjszámítás alapul vételével az alábbi Tervezői díj illeti meg

Nettó 1.800.000 Ft + a teljesítés idején hatályos Áfa, azaz egymillió nyolcszázezer forint + a teljesítés idején hatályosan ÁFA forint illeti meg, amelynek kiegyenlítése az alábbiak szerint történik.

3.2. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Tervezői díj magában foglalja

- A.) a 11. pontban részletezett kizárólagos felhasználási jog ellenértékét
B.) a szerződészerű teljesítés érdekében felmerülő valamennyi költséget és munka díját, különösen:
- geodéziai felmérés elkészítése
 - közműegyeztetések elvégzése, és azok díjai
 - tanulmányterv elkészítése
 - tulajdoni lapok és hivatalos helyszínrajzok beszerzése
 - engedélyeztetésben való részvétel
 - lakossági fórumokon, valamint lakossági, önkormányzati képviselői egyeztetéseken való részvétel
 - Tervezői költségbeclés elkészítése az egyes változatokra
 - tervek önkormányzati célokra való felhasználáshoz Tervezői engedély

4. Számlázás ütemezése:

1. rész-számla

összeg: **nettó tervezési díj 70%-a = 1.260.000 Ft+ÁFA**
benyújtás feltétele: **Megrendelő** által jóváhagyott **tanulmányterv** 1 pld-ban **Megrendelőnek**, és közmű üzemeltetőknek történő benyújtása, ennek hitelt érdemlő igazolásával.

Végszámla:

összeg: **nettó tervezési díj 30%-a = 540.000 Ft+ÁFA**
benyújtás feltétele: A szennyvízhálózat üzemeltetője által tett módosítások tanulmánytervben **Megrendelővel** egyeztetett módon történő átvezetése, **műszaki – gazdaságossági szempont szerinti legoptimálisabb változatra javaslat**, így az aktualizált, és kiegészített terv, és hozzájárulás **Megrendelőnek** megadott példányszámban történő leszállítása, valamint ennek a ténynek **Megrendelő** részéről történő igazolása.

5. Fizetési feltételek:

5.1. Tervező a 3.1. pontban rögzített Tervezői díjra vonatkozó, 4. pont szerinti részszámlát és végszámlát **Megrendelő** teljesítés igazolása alapján jogosult benyújtani, mely alapján az ellenszolgáltatást **Megrendelő** kizárólag **Tervező** felé teljesíti a számla kézhezvételétől számított 30 naptári napon belül, erre tekintettel **Szerződő felek** rögzítik, hogy az engedményezést jelen jogügylettel összefüggésben kizárják.

6. Szerződő felek jogai és kötelezettségei:

6.1. **Megrendelő** a tervezés során a **Tervező** részéről kért adatokat, intézkedéseket, döntéseket, annak kézhezvételétől számított 8 munkanapon belül biztosítja, megteszi és meghozza. **Megrendelő** a

17 8' 99

jóhiszeműség és tisztesség követelményeinek figyelembevételével, valamint a **Szerződő felek** közötti együttműködés betartásával köteles **Tervező** számára a terv elkészítéséhez, illetve az általa vállalt egyéb szolgáltatások teljesítéséhez szükséges minden adatot, tényt, információt, felvilágosítást megadni.

6.2. Megrendelő jogosult a **Tervező** által elkészített és átadott tervrészleteket átvizsgálni és az azzal kapcsolatos álláspontjáról, a tervezéssel szemben támasztott követelményeiről **Tervezőt** a terv módosítása érdekében írásban tájékoztatni.

6.3. Megrendelő jogosult a tervezési munkákat, annak előrehaladását folyamatosan ellenőrizni a **Szerződő felek** által kölcsönösen egyeztetett helyen és időpontban.

6.4. Tervező köteles a szerződésben megjelölt tervek elkészítése során a legnagyobb körültekintéssel, **Tervezői** gondossággal eljárni és a leggazdaságosabb megoldásokat alkalmazni.

6.5. Tervező a tervezést és a szükség szerinti tervmódosítást a **Megrendelő** utasításai szerint köteles végezni. **Tervező** köteles **Megrendelőt** haladéktalanul tájékoztatni, ha **Megrendelő** olyan utasítást ad, amely ellentétes a jogszabályokkal, az építkezésre vonatkozó hatósági engedélyekkel, vagy amelynek teljesítése az élet- és vagyónbiztonságot veszélyeztetné. Amennyiben a **Megrendelő** az utasítást a tájékoztatás ellenére fenntartja, **Tervező** jogosult annak teljesítését megtagadni. **Tervező** a tervezés alatt továbbá figyelmezteti **Megrendelőt**, ha célszerűtlen utasítást ad, vagy alkalmatlan anyagot kíván felhasználni.

6.6. Tervező köteles a tervdokumentációt a szerződés létrejöttékor hatályban lévő, a tervezésre vonatkozó előírások (szabvány, szabályzat) figyelembevételével, a megoldás módját speciálisan szabályozó előírásoknak megfelelően elkészíteni.

7. Tervező szerződésszegést követ el, ha

- a/ a jelen szerződésben meghatározott teljesítési határidők tekintetében neki felróható okból késedelembe esik;
- b/ hibásan teljesít;
- c/ a szerződés neki felróható okból meghiúsul;
- d/ tervezői hibát követ el;
- e/ egyéb, jogszabályban vagy jelen megállapodásban előírt kötelezettségének, neki felróható okból nem tesz eleget.

7.1. Tervezői hibának számít különösen, ha:

- a/ valamely feladat a tanulmánytervben nem szerepel;
- b/ mindaz, amit a jogszabály vagy jelen megállapodás annak minősít.

8. Amennyiben Tervező neki felróható okból a véghatáridőt elmulasztja, úgy naponta a vonatkozó részszámla bruttó 0,5 %-ának megfelelő kötbért köteles fizetni, minden megkezdett nap késedelmes napnak számít. A kötbér maximális mértéke a nettó tervezési díj 20 %-a. **Megrendelő** jogosult az elismert kötbér összegét az esedékes részszámlába beszámítani.

8.1. Amennyiben jelen szerződés a Tervezőnek felróható okból meghiúsul, a **Tervező** köteles a bruttó **Tervezői** díj 20%-ának megfelelő összegű kötbért és a szerződés meghiúsulása miatt **Megrendelőnél** felmerült károkat megfizetni.

8.2. Szerződő felek megállapodnak, hogy 10 munkanapot meghaladó, tervszállítási késedelmet a **Tervező** érdekkörében felmerülő meghiúsulási oknak tekintik.

8.3. Szerződő felek megállapodnak, hogy abban az esetben, ha **Megrendelő** a szerződéstől vagy egy részétől eláll, vagy felmondja, **Megrendelő** a **Tervezőnek** megtéríti – kölcsönös elszámolás alapján - az elvégzett, munkarész ellenértékét. A munkarész (készültségi hányad) elvégzésének megítélésénél

az előkészítési, eszmei és megjelenített munkákat egyaránt figyelembe kell venni. A megszüntetési költségek számításának alapja a tervezési folyamat megszüntetéséig elkészített tervek díja.

9. Amennyiben **Megrendelő** a **Tervezői** díjat a szerződésben megjelölt határidőn belül nem egyenlíti ki, úgy késedelmes teljesítése esetén **Tervező** a Ptk. 6:48. §. (1) bekezdésben meghatározott mértékű késedelmi kamatra jogosult.

10. **Tervező** szavatol azért, hogy a jelen szerződés alapján szolgáltatott művekben, esetleges módosításaiban foglalt megoldásokra harmadik személynek nincs olyan joga, amely a megvalósítást és a szolgáltatott mű felhasználást akadályozná, vagy amelynek alapján harmadik személy bármely jogcímen díjazást, vagy kártérítést követelhetne. **Tervező** az átadás keltétől szavatol azért, hogy a jelen szerződés alapján **Megrendelő** által elfogadott és **Tervező** által szolgáltatott végleges művek alkalmasak a jelen szerződésben rögzített célra.

11. **Tervező** jelen szerződés aláírásával a szerződés tárgyát képező művek felhasználására **Megrendelőnek** területi korlátozás nélküli, határozatlan időtartamra szóló, harmadik személynek átengedhető, korlátozásmentes, kizárólagos felhasználási jogot enged. E jog keretében, a **Megrendelő** jogosult a szerződés tárgyát képező műveket vagy annak részleteit a Budaörsi Polgármesteri Hivatalon belül prezentációs — különösen dekoráció, szemléltetés, bemutatás - illetve önkormányzati célokra - különösen: kivitelezés, pályázati célok, lakossági fórumok, publikációk, stb. korlátozás nélkül felhasználni, a digitális formában átadott állományt vagy annak részét elektronikus eszközön tárolni, rögzíteni, a rögzítésről korlátlan számú másolatot készíteni, nyomtatni, továbbtervezni, átdolgozni, harmadik személyeknek a műveket e célból átadni, az átdolgozott mű alapján kivitelezési munkákat teljesíteni. **Megrendelő** hozzájárul, hogy **Tervező** az átadott és elfogadott terveket publikálja.

12. **Szerződő Felek** megállapodnak abban, hogy a jelen szerződéssel kapcsolatos vitás kérdéseket elsődlegesen egymás között, peren kívüli egyeztetés keretében kísérik meg rendezni. A peren kívüli egyezés elmaradása esetére **Szerződő felek** az ingatlan fekvése szerinti bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

13. A szerződés tekintetében

Megrendelő részéről jognyilatkozat-tételre és teljesítés igazolásra is jogosult:

Név: Lőrincz Mihály műszaki ügyosztályvezető
Cím: 2040 Budaörs, Szabadság út 134.
Tel: 23/447878,

Megrendelő részéről kapcsolattartó:

Név: Török Zsuzsanna víz, csatorna ügyintéző
Cím: 2040 Budaörs, Szabadság út 134.
Tel: 23/447878
E-mail: varosepites@budaors.hu

Tervező részéről kapcsolattartó:

Név: Gondos Géza
Cím: 1164 Budapest, Cinke u. 21/a.
Tel: 06 1 400 0275
E-mail: info@pelikankft.hu

14. **Tervező** az Nvt. 3. §. (1) 1. pontja alapján, felelőssége teljes tudatában kijelenti, hogy a vonatkozó jogszabályokat megismerte, amelyek alapján társasága átlátható szervezetnek minősül. Tudomásul veszi, hogy a nyilatkozatában foglaltak változása esetén, illetve, ha az átláthatósági feltételeknek való megfelelése megszűnik, arról **Megrendelőt** haladéktalanul, írásban tájékoztatni köteles. Tudomásul veszi továbbá, hogy ha az átláthatósággal kapcsolatban valótlan tartalmú nyilatkozatot tett, vagy az átláthatóság feltételei jelen szerződés hatálya alatt megszűnnek, **Megrendelő** jelen szerződést azonnali hatállyal felmondja, vagy – ha a szerződés teljesítésére még nem került sor a szerződéstől eláll.

Tervező az átláthatóságra vonatkozó nyilatkozatot 2017. 06. 06. napján nyilvántartásba vétel céljából Megrendelő részére benyújtotta.

Szerződő Felek megállapodnak, hogy Megrendelő az átláthatóságra vonatkozó nyilatkozatot a szerződés aláírásától számított 5 évig jogosult ellenőrzés céljából kezelni.

A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a szerződés létrejöttének napján hatályos Ptk, valamint a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény rendelkezései az irányadók.

Jelen szerződés **három** eredeti példányban kerül aláírásra.


Szerződő Felek aláírásra jogosult képviselői a fenti szerződést elolvasták, közösen értelmezték, s mint akaratukkal és jognyilatkozataikkal mindenben megegyezőt – jóváhagyólag aláírták.

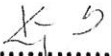
Melléklet: árajánlatkérés
- Tervező nyertes ajánlat
-

Budaörs, 2021. 09. 17.


Budaörs Város Önkormányzat
Képv.: Lőrincz Mihály
műszaki ügyosztályvezető
Megrendelő

2021. 10. 15.


PELIKÁN KFT.
1164 Bp., Cinke u. 21/a.
Tel.: 400-0275, 08-30-9335-120
Adószám: 11622082-2-42
PELIKÁN KFT.
Képv.: Gondos Géza
ügyvezető
Tervező


Megrendelő részről pénzügyi ellenjegyző:

2021. 09. 16.

